

博物馆里一定要展真品吗？

◆ 徐佳和



沪上近期展览(部分)

●“塔拉萨：海洋文明与希腊艺术”
地点：上海博物馆第三展厅
展期：2022年7月19日-10月9日

●盛世芳华：上海博物馆获赠文物展
地点：上海博物馆第二展览厅
展期：2022年3月10日-2023年1月8日

●乔治·莫兰迪
地点：上海久事美术馆
展期：2022年7月9日到10月9日

随着“到博物馆去”成为越来越多人的选择，各种功能和层级的博物馆越开越多，以“博物馆”之名举办的展览也层出不穷，有时候会发现一些艺术史上明明白白显示为“稀世珍品”或者艺术大师的殿堂级作品，出现在私人博物馆或者社区博物馆的空间里，理应与之相匹配的恒温恒湿保存条件并不存在时，疑虑不禁油然而生——眼前的这些艺术品，可能是真品吗？以“博物馆”为名的空间，展出的一定都是真品吗？

博物馆有四大功能：收藏、整理、研究、展出，在没有特别说明的情况下，所展出的物件就是真品原件。实际上，既然身份是“博物馆”，其展品的真实性就是行业必须恪守的一条基本规则。我国的《博物馆条例》

早就指出：“展品以原件为主，使用复制品，仿制品应当明示。”这是一种“博物馆道德”，也称“博物馆伦理”。在什么情况下，展品可以出现复制品或者仿制品呢？文物极为贵重，不适合展出；文物较为脆弱，不宜暴露空气中，比如丝绸材料、珍贵墓葬；文物在维护和保养中，暂时不能展出；文物被其他馆借去展出了；原物与本地有渊源，但却无原件。

比如，在山西省文物中，永乐宫壁画、贡园和早期的木制古建筑，规模巨大，动弹不得，但是，若要了解山西地域文化，这一部分又不可或缺，因此，在博物馆中，它们就是根据参观者的需要按比例复制的。同样，湖北省博物馆展厅里，春秋战国时期的床和房屋都在介绍上清晰地注明此乃复制品。

而复制品的使用，必须遵循一定的原则。首要之义，便是如果展出的是复制品或者仿制品，必须做出特别说明，并且博物馆内复制品的比例必须尽可能地低。具体要低到什么程度，目前尚无统一规定，但有专家提出，应该控制在1%以下，一些国内大型的省级博物馆基本都能默默遵循。

何况，认真复制一件文物，显得像那么回事，而不是用显而易见的粗制滥造糊弄参观者，也并非一件易事。因为复制品首先要满足三项原则，即必须保证原材料，原工艺和原大小。但即便如此，也很难做到复制品与原件严格一致，例如青铜器的锈色纹理，书画的笔墨神韵，雕塑的灵动线条等，再高超的科学技术，都很难将其复制到位。

即使真的费尽心思做到了与真品在形制上分毫不差，仿品也无法呈现出原品所承载的历史经历和记录信息，这些无形的价值才是真品拥有的灵魂，永远无法复制。

人们为什么选择不远万里去博物馆看真迹呢？奔赴博物馆这样的特定场所，观赏自己心仪的作品，是一件仪式感非常强的事情。观展是人们享受欣赏作品与历史过往交流的乐趣，就如同人与人之间面对面、双目直视地交流，这同打电话、发电子邮件的沟通感受完全不同。还有些艺术作品的尺度巨大，再怎样还原度高的画册都无法完整真实再现，现场震撼心灵的观感更难以用语言描述和文字叙述来代替。博物馆就是如此的

一个大环境，给观众以各个感官饱满充分的刺激。哪怕人们不懂“品鉴”，至少在学着“感受”。

然而，我们不能忽略一种情况的存在——这个在“博物馆”进行的展览仅仅起到一个普及艺术教育的功能，如果博物馆清楚明晰地广而告之“展厅内皆为复制品”，那我们也可以心安理得地接受目所能及之处都是复制品这个事实。

也许，真正的问题并不在于眼前的画作是否真实，而是作为人类的我们喜好的是什么。试问，你去博物馆看艺术作品，是出于真心喜欢这些艺术品，还是因为这些画作的署名是毕加索或者梵高、王羲之或者苏轼？如果答案是后者，那还是别去博物馆了，餐馆更适合你。



两部《雨雨腥风》的韩剧《夏娃》和《安娜》走到尾声，清新画风的新作《非常律师禹英禡》开播，让前一阵总是担心琴弦崩坏的心情终于可以度个假。韩剧编剧本大概是没有创作瓶颈的，只要几个亮眼的元素重新排列组合，出来的成品总不会差，在《非常律师禹英禡》里，这几个元素便是：呆萌少女、自闭症、天才、律师，集四点于一身的角色禹英禡，把自身的缺陷活成了治愈系童话。

自闭症谱系障碍千差万别，禹英禡是其中比较幸运的一类。5岁因为目睹父亲被房东打，禹英禡说出了人生中的第一句话“伤害罪”，自此父亲找到了女儿的兴趣所在，最终禹英禡以首尔大学法学院第一名成绩毕业。可因为自闭症，优等生禹英禡还是找不到工作，幸好，顶级律所汪洋从被淘汰的简历里找到了她，将她招入麾下。

身体上的不便显而易见，上班第一天，禹英禡就因为无法灵活钻进写字楼的旋转玻璃门而踟蹰许久，她还不敢直视别人，走路摇摇晃晃、进房间要做5秒心理建设。各种各样的歧视在日后纷至沓来，她外出调查时和同事走在一起，同事被误以为在做义工，同辈新人不满禹英禡受到的特殊照顾，客户也不愿意自己的案子由自闭症律师代理……

这些很残酷的画面，在电视剧中以一种奇幻且温暖的方式呈现出来。向内，禹英禡可以从自己钟爱的鲸鱼身上获得力量，窗外飞翔的座头鲸能让她感受到深海般的宁静。每次找到关键的破案思路，这头鲸鱼

她把缺陷活成了童话

◆ 赵玥

便会跃出水面，继而一片豁然开朗。向外，编剧文智媛为禹英禡创造出一个个乌托邦式的职场环境。法务组职员李俊浩告诉禹英禡，过旋转门可以想象成跳华尔兹，“咔嚓——咔嚓”，按这样的节奏，就可以走过去。上司的信任和同伴的帮助，让禹英禡即使身有残缺，却仍跌跌撞撞地向前奔跑。

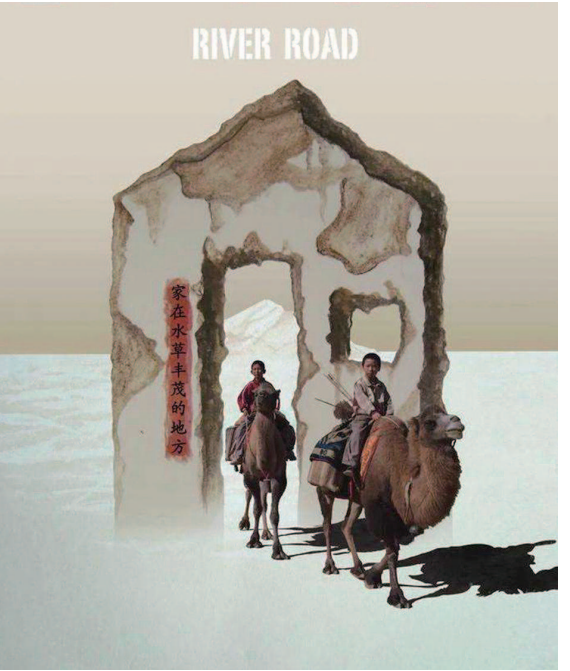
在《非常律师禹英禡》这部剧里，没有脸谱化的坏人，有的只是善良的人和深谙社会规则的人，即使是后者，也让人讨厌不起来，只会感慨一声：现实不就是这样嘛。尽管拿了一手烂牌，禹英禡的人生却没有丧气，剧中也没有强化自闭症都是天才的刻板成见，禹英禡经历着职场菜鸟踩过的坑，也负气递过辞呈，因为遇到了一群温暖的人包容着她，才可以越走越远。

多少自闭症孩子的父母从这部作品中寻找共鸣与希望，朴恩彬饰演的禹英禡，手指无法完成精细动作，肢体协调性很差，演员把轻症的尺度拿捏得刚刚好。可是禹英禡不仅可以融入社会，还进入了精英行业，这是多少自闭症孩子的家长可望而不可即的梦想。哭着笑着看到禹英禡这条小鲸鱼的人生绽放，我们仍然愿意相信，剧中的童话有一天会变成现实。



心怀浪漫，态度坚定，是抵抗命运的方式

◆ 韩晨阳



李睿珺导演的《隐入尘烟》，取材于甘肃，黄土地是它的背景。电影讲述了在西北农村，两个被各自家庭抛弃的人——马有铁和曹贵英，相识相知、相濡以沫的故事。

马有铁和曹贵英第一次见面，是在两家人的撮合之下，但他们两人本身却没有说任何话；拍结婚照时，两人局促不安，保持着一种微妙的距离感。被亲戚强行安排在一起的两人，是不幸的，但又是幸运的，马有铁憨厚朴实，曹贵英贤淑

者真正的表达，只是这种表达，没有采取声嘶力竭的喊叫方式，而是用沉默和缓慢，来制造一种令人牵肠挂肚的张力。

对于农民来说，土地是束缚，又是归宿。如同影片中从头到尾跟着马有铁的那头驴一样，哪怕获得了自由，从拉车的困苦中得以解脱，最后依然会回到驴车旁。农民明白城市的好，却又在本能中拒绝着城市。在马有铁夫妇获得拥有城里新房的机会时，他们第一时间想到的是自己的鸡、鸭、驴、庄稼和刚建起的土坯茅草房该怎么办。马有铁站在新房里不安的样子，让我想起《海上钢琴师》中1900走下船面对陆地时的慌张。1900被陆地人群的熙熙攘攘吓到了，而马有铁因为第一次站在高楼上，被喧闹的街市和来往不断的车流吓到了。

马有铁不愿到城里生活，是因为他们用土坯垒砌的房子，不但是他们的家，也是家里其他活口的家，尤其是“燕子窝”，更具象征意义。无论走多远，燕子都会寻找自己的巢。给燕子留好旧巢，是马有铁的执念，也是他守护家园的信念体现。

曹贵英的死非常突然，影片最后也没有告诉我们马有铁是否追随妻子而去，留给观众一个猜想的空间。但有一个细节，或许暴露了主创的用意——马有铁卖掉了所有的粮食，这也许是在和土地作最后的告别。

在马有铁的驴找回家的时候，马有铁夫妇失去了家园——他们亲手建起的土房子，也同其他房子一样，被推土机推倒，如同尘烟一样消失并最终被所有人遗忘。电影的最后一个镜头，是细长的麦芒在光线里舒展着“身躯”，我相信那是马有铁的独特“舞蹈”。创作者试图用这个镜头告诉观众，心怀浪漫、态度坚定地活着，是抵抗命运与岁月的唯一方式。

婚姻“谍战”为何遇冷？

◆ 王雅妮



近日常播的12集都市情感剧《妻子的选择》，将婚姻问题演绎出谍战片质感，开播后一直不温不火，剧集本身就像隐秘的特工，悄然来去，不留痕迹。

孙莉12年后重回荧屏，她饰演的方糖与丈夫高家为是一对完美夫妻，在方糖的生日会上，她发现丈夫领口的口红印，警觉的雷达立刻启动。虽然做全职主妇多年，方糖写网络小说的习惯让她保持“双商”在线。她一边向宾客致意，一边暗自观察女客的口红红色号，而高家为也拿出监控视频安抚方糖，夫妻双方的进退攻防就此上演。

多少自闭症孩子的父母从这部作品中寻找共鸣与希望，朴恩彬饰演的禹英禡，手指无法完成精细动作，肢体协调性很差，演员把轻症的尺度拿捏得刚刚好。可是禹英禡不仅可以融入社会，还进入了精英行业，这是多少自闭症孩子的家长可望而不可即的梦想。哭着笑着看到禹英禡这条小鲸鱼的人生绽放，我们仍然愿意相信，剧中的童话有一天会变成现实。

此外，一部电视剧的关注度不仅源于剧作质量，传播方式也不可忽视。如今很多电视剧模仿国外周播形式，但“边拍边播”这一重要特征被忽略。国外平台根据收视率与观众反馈随时调整剧情走向，保证每集都有看点，这才是周播的本质。反观国内周播剧，除了播出周期相同，并无实际意义。《妻子的选择》作为拍摄完成的体量剧集，每周播放两集消耗了观众的耐心，加之后期节奏变缓，“这周已经赶上了上周的剧情”。传播方式的短板稀释了剧集本身的悬疑特征，观众弃剧就不意外了。

上海文艺评论专项基金特约刊登

莫让彩蛋成『臭蛋』

◆ 吴翔

锦上添花

不可否认，现在影视剧的彩蛋做得越来越好，越来越有创意。有的用轻松的方式帮助观众梳理剧情，比如《结爱·千岁大人的初恋》每集结尾处，女主角都会以独白的方式对当集内容进行解读和总结。有时是她在收获成长时，对生活的感悟；有时则是她面对改变、面对选择时的困惑。

有的彩蛋给观众带来知识，《梦华录》在片尾的“你好，宋潮”小剧场中，延续剧集里对宋韵文化的呈现，用一半分钟左右，将宋代人的娱乐生活和现代思维、表达结合起来，推出了“宋朝人起早贪黑做什么？996娱乐生活我熟了”“早在1000年前，盲盒就在宋朝掀起了经济风暴”等内容科普，为观众趣味讲解宋朝日常。《关于唐医生的一切》《了不起的儿科医生》《急诊科医生》等医疗剧作品，会在片尾加入对医学专有名词的解释。

有的彩蛋精彩到都可以单独成片。比如在《三十而已》的片尾小剧场中，镜头对准的是剧集之外的一个普通三口之家，承担妻子角色的红姐也由此成为剧中的第四位隐藏“女主”，从路边的葱油饼摊到租下店铺不再经受风雨，一步一个脚印让生活越来越好的红姐一家，看似与

剧情主线无关，却又和剧集想要表达的主题有着千丝万缕的联系。

本末倒置

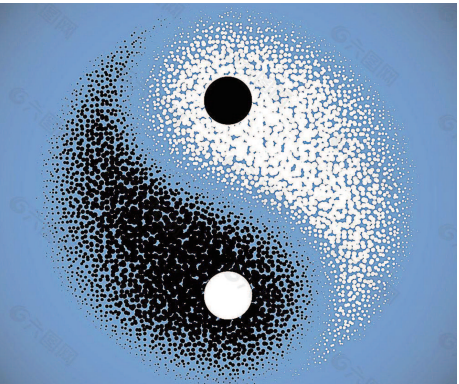
渐渐地，彩蛋越来越花哨，甚至有的彩蛋比正片还好看。比如前不久的一部都市爱情剧《余生，请多指教》，很多观众认为这部剧故事悬浮不接地气，男女主的人设与实际发生的行为不能自洽，“但片尾一分钟的彩蛋却十分精彩，如果把这些内容放在正片，真的会比剧情要好太多”。还有前几年横空出世的《哪吒之魔童降世》在片尾放出的《姜子牙》彩蛋，让观众对《姜子牙》的期待值拉满，而最终《姜子牙》上映后却没有达到观众的预期，不少观众认为全片的精华和笑点都在上一个彩蛋里面。

本末倒置还算好的，毕竟剧组还在用心制作彩蛋，但也有彩蛋伴随市场、收益等反馈，开始“玩花活”“塞广告”，结果让观众闻到了“臭蛋”的味道。去年，有部电影《你的婚礼》，网络评分仅4.9分，《你的婚礼》彩蛋这个话题被刷上热搜，有观众说：“《你的婚礼》有了彩蛋，感觉好多人没等到就走了。”有些好奇的观众，真的为了彩蛋去二刷了这部电影，结果，观众需要先扫码关注某电器品牌的公众号，才能看到所谓的彩蛋。难怪有观众叹道：“有这样的巧思设计彩蛋，为什么不多放点心思构思正片的故事？”曾经，口碑上乘的《沉默的真相》在热播时，也因为片中插彩蛋广告，被观众评“严重破坏沉浸感”。当彩蛋变成了套路、敷衍，甚至是广告位，观众的情绪也从惊喜变成了失望。

彩蛋作为一种片方与观众的互动形式，起到的是锦上添花的作用，如果商业味太重，就成了狗尾续貂。当然，观众愿不愿意拆开彩蛋这个盲盒，还是需要看作品质量是否过硬，正片是否精彩。

如何十秒钟内让老外理解“太极”

◆ 吴雯雯



东西方文化交流频繁，但是跨文化的误解仍有许多方面的问题需要厘清。在《许渊冲：美得窒息》的唐诗宋词诗经》中，就有许多典型案例。在翻译界泰斗许渊冲看来，中国的诗歌借景抒情，言不尽意，无法对等翻译。比如李白的《静夜思》，许渊冲翻译时，为了传递“言外之意”，把“床前明月光”翻译为“床前月光如水”，把“低头思故乡”翻译为“我沉浸在乡愁中”。

如许渊冲这般能以类比的方式，将跨文化语境解释得如此清晰的并不多。其一，身处某一文化范畴内的个人，理解自身所处的文化本身也可能存在局限。比如现在的中国人大多能看懂、会念“太极”二字，但如何用母语将概念解释说明得较为完整确切，恐怕也得颇费一番口舌。其二，类比的方法无法做到意义的全部匹配。再以“太极”为例，如何能在西方文化中找到一个可以类比的概念，深入浅出地在十秒钟之内让对方明白“黑”与“白”，“晨”与“昏”……都词不达意，差了点意思。

记忆深刻的是上海美术馆引入亨利·摩尔雕塑展时，一位国内艺术家提出，看到亨利·摩尔的雕塑中对孔洞的处理让他联想到中国画里虚与实的关